



الأمانة الفنية

منظمة حظر الأسلحة الكيميائية

Verification Division  
S/718/2008  
10 November 2008  
ARABIC  
Original: ENGLISH

### مذكرة من الأمانة الفنية

حال تقديم الإعلانات السنوية عن الأنشطة المتوقع إجراؤها خلال عام ٢٠٠٩

في مواقع معامل مواد الجدول ٢ والجدول ٣ الكيميائية

- ١- تقضي الفقرة ٨ من المادة السادسة من اتفاقية الأسلحة الكيميائية ("الاتفاقية") بأن تقدّم كل دولة طرف إعلانات سنوية عن المواد الكيميائية والمرافق ذات الصلة وفقاً لمُرفق الاتفاقية المتعلق بالتحقق ("المُرفق المتعلق بالتحقق").
- ٢- ويشمل الجزء السابع من المُرفق المتعلق بالتحقق النظام الخاص بمواد الجدول ٢ الكيميائية والمرافق ذات الصلة بها. ووفقاً للفقرة الفرعية ٤(ج) من هذا الجزء، يتعيّن على كل دولة طرف أن تقدّم إعلاناتها السنوية عن الأنشطة المتوقع إجراؤها خلال السنة التقويمية التالية قبل بداية تلك السنة بما لا يقل عن ستين يوماً.
- ٣- وتقضي الفقرة الفرعية ٤(ج) من الجزء الثامن من المُرفق المتعلق بالتحقق بأن تتقيّد كل دولة طرف بالمتطلب ذاته فيما يخص مواقع معامل إنتاج مواد الجدول ٣ الكيميائية.
- ٤- وعليه تكون نهاية الأجل المحدّد لتقديم الإعلانات المعنية فيما يخص عام ٢٠٠٩ قد حلّت في الأول من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. وترد في القائمة التالية أسماء الدول الأطراف التي تقيّدت بهذا الأجل.



الدول الأطراف التي تقيّدت بالأجل المحدد لتقديم إعلاناتها السنوية  
عن الأنشطة المتوقع إجراؤها خلال عام ٢٠٠٩ في مواقع معاملة  
مواد الجدول ٢ والجدول ٣ الكيمائية

الدولة الطرف	
١.	الاتحاد الروسي
٢.	إيرلندا
٣.	أزبكستان
٤.	إسبانيا
٥.	أستراليا
٦.	ألمانيا
٧.	إيران (جمهورية - الإسلامية)
٨.	إيطاليا
٩.	بلجيكا
١٠.	بلغاريا
١١.	بولندا
١٢.	بيلاروس
١٣.	تركيا
١٤.	الجمهورية التشيكية
١٥.	جمهورية كوريا
١٦.	جنوب أفريقيا
١٧.	رومانيا
١٨.	سلوفينيا
١٩.	سنغفورة
٢٠.	السويد
٢١.	سويسرا
٢٢.	الصين
٢٣.	فرنسا

فنلندا	. ٢٤
كندا	. ٢٥
كوبا*	. ٢٦
ماليزيا	. ٢٧
المكسيك	. ٢٨
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية	. ٢٩
النرويج	. ٣٠
النمسا	. ٣١
نيوزيلندا	. ٣٢
الهند	. ٣٣
هنغاريا	. ٣٤
هولندا	. ٣٥
الولايات المتحدة الأمريكية	. ٣٦
اليابان	. ٣٧

--- 0 ---

---

\* يُشار بالنجيمة الواردة إزاء اسم الدولة الطرف إلى أنها قدّمت إعلاناً بعدم وجود أنشطة خاضعة للإعلان فيها.